

5 Enhver stat, som er bundet af en erklæring, afgivet i henhold til denne artikel, skal under enhver sag, som rejses imod den ved en kompetent domstol med hensyn til nogen af de i erklæringen angivne forpligtelser, frafalde enhver immunitet, som den ellers ville kunne påberåbe sig.

5 Any State which is bound by a declaration made under this Article shall, in any proceedings brought against it before a competent court in respect of any obligation specified in the declaration, waive any immunity that it would otherwise be entitled to invoke.

### **Organisation og administration**

### **Organisation and administration**

#### *Artikel 24*

#### *Article 24*

HNS-fonden skal have en forsamling og et sekretariat forestået af en direktør.

The HNS Fund shall have an Assembly and a Secretariat headed by the Director.

### **Forsamlingen**

### **Assembly**

#### *Artikel 25*

#### *Article 25*

Forsamlingen består af alle de kontraherende stater.

The Assembly shall consist of all States Parties to this Convention.

#### *Artikel 26*

#### *Article 26*

Forsamlingens opgaver skal være:

The functions of the Assembly shall be:

a) på hver ordinær samling at vælge sin formand og to næstformænd, der skal bestride dette hverv indtil næste ordinære samling;

(a) to elect at each regular session its President and two Vice-Presidents who shall hold office until the next regular session;

b) at fastsætte sin forretningsorden med forbehold af sådanne regler, der er fastlagt i konventionen;

(b) to determine its own rules of procedure, subject to the provisions of this Convention;

c) at udarbejde, anvende og overvåge de interne og finansielle reglementer vedrørende formålet med HNS-fonden, jf. artikel 13, stk. 1, litra a), og HNS-fondens hermed forbundne opgaver, jf. artikel 15;

(c) to develop, apply and keep under review internal and financial regulations relating to the aim of the HNS Fund as described in Article 13(1)(a), and the related tasks of the HNS Fund listed in Article 15;

d) at udnævne direktøren og udfærdige forskrifter om ansættelse af andet nødvendigt personale samt fastsætte ansættelsesvilkår for direktøren og andet personale;

(d) to appoint the Director and make provisions for the appointment of such other personnel as may be necessary and determine the terms and conditions of service of the Director and other personnel;

e) at vedtage det årlige budget, som er opstillet i overensstemmelse med artikel 15, litra b);

(e) to adopt the annual budget prepared in accordance with Article 15(b);